

證

道

錄

第

廣學會出版

江苏工业学院图书馆
藏书章

謝頌羔編

道

錄

第三集

廣學會出版

中華民國二十八年七月初版

證道錄 第三集

每冊國幣八分

(郵費另加)

主編者 明燈報社

出版者兼 廣學會
上海博物院
路一二八號

昆明學行所會 雲南昆明北門街
七十八號

印刷者 上海競新印書館

▲版權所有▼

WHAT WE OWE TO CHRIST

THIRD SERIES

by

Chinese Christians

Edited by

Shining Light Staff

Price: 8 Cents

Postage Extra

CHRISTIAN LITERATURE SOCIETY

128 Museum Road

SHANGHAI

1939

Kunming Depot: 78 Pei Men Kai, Kunming, Yunnan

證道錄 第三集

明燈報社編

(一九三九)

八一面

八分

本書有江長川，俞止齋，竺規身，俞恩嗣等諸名牧的證道，以及高翰卿，吳筱谷等諸信徒的證道，並能知道他們的歷史，與宗教信仰；內容比較第一集第二集更爲充實，讀之能使我們在信心及愛心上更能進步。

What We Owe to Christ, Third Series, by Chinese Christians, Edited by Shining Light Staff.

(1939)

81 pp.

.08

Personal witness more than ever is becoming recognized as one of the most effective ways to spread the Gospel.

In this volume we have the witnesses of some of the outstanding ministers and laymen of China. Each one states briefly his own history, his religious experience and his religious faith.

(24,000)

證道錄 第三集

小言

證道錄出版過二集，如今印第三集，承江牧師、俞牧師、竺牧師、諸牧師、董牧師、高先生、吳先生各位的盛情，把他們的歷史，宗教經驗，以及信仰見告，實是一件偉大的收穫。不得不在此鳴謝。這書的成功，乃是諸位證道者的貢獻所成，編者不過略任編輯之責而已。

同時，也不得不感謝沈君默先生，他到各位牧長之前從事於訪問的工作，盡了不少的力，值得我們的感佩。

如果上帝允許我們，也許在一二年內再出版證道錄第四集。讀者們如果受聖靈的感動，能供給我們一些證道的資料，也是爲同人等所十二分歡迎的。

證道錄 第三集

目次

小言	一
江長川牧師證道	一
俞止齋牧師證道	一〇
竺規身牧師證道	一九
諸辛生牧師證道	二八
俞恩嗣牧師證道	三七
董景安牧師證道	四四
高翰卿先生訪問記	五七
吳筱谷先生證道	六五
香港一富商	七五
丁立美牧師小史	七九—八一

證道錄 第三集

一 江長川牧師證道

(一) 歷史

我在主後一八八四年生於上海。當十五歲時，進監理公會松蔭書館裏念書。在這時開始與教會接觸。因為我生長在非基督教的家庭，自幼受禮教的庭訓，和宗法社會中的殘餘封建思想的薰陶，所以起初很持反對的態度。念了幾年書之後，稍稍對於基督教教義有些瞭解，不像先前的堅持着反對的態度。不久，轉入到上海中西書院肄業，上海是一個東方的巴黎，高大的建築，平坦的馬路，洋場十里，盡是綺麗繁華，各種

事物，都挾着巨大的誘惑力，蠱惑人們，把他們寶貴的靈魂，墮落在魔鬼的掌握裏，尤其是青年人瘋狂地在紙醉金迷，紅牙板唱之間，生生地把他們美麗可愛的青年時期摧殘毀滅。這時我也不免有些青年人放浪式的風格，但是，不久得到了良師的指導，猛然覺悟過來，因此，對於宗教，改變了以前的冷漠態度，熱烈地去加以追求了。在十九歲的一年，雖在家庭劇烈的反對高潮中，竟蒙主恩召受了洗。從此，就擯除一切世俗觀念，潛心事主，只覺主的感化力十分深厚。此後，歸向基督的心，一天一天的旺熾起來，在品性上劇生變化，同時，學業也大爲孟晉。何以有這種力量呢？除了頌讚神崇高偉大外，不能更有其他的話可說。不久，擔任教會勸士、本處傳道、等職。同時，在老慕爾堂擔任主日學主

理。我的家庭中因為我加入了教會工作，愈引起更深的反對。其時，我還在中西書院念書，他們就停止一切的供給，使我不能繼續求學。但是上帝的恩典是無窮的，學校方面鑒於我處境惡劣，供給我半讀半教，可以仍舊繼續求學，中西書院學業完畢以後，奉上帝的召命，擔任傳道工作。其時，教會與學校當局，在東吳大學開辦聖道科，我就首先加入，起先只有三人，但是一位因為英文不能及格而落選，因此，連我只有兩個人入聖道科，不久，其中的一個，又中途停止，所以到終了，只有我一個人畢業。後來東吳神學併入了金陵神學，於是我成為監理公會唯一的碩果僅存的神學畢業生。

在民國元年，我開始進入年議會作試用傳道，派在上海慕爾堂擔任

協理。第二年升爲主任牧師，從這時起，前後六年中從事傳道工作，教會的事業，也一天一天的蓬勃興旺起來，嗣後因病調到湖州海島堂擔任牧師三年，因見當地人士與教會太隔閡，於是創立三餘社，以社交的方
法互相聯絡感情，使福音的種子深入到各界各級裏，蔓延地滋生出將來的果實來，至今湖州各界人士和教會能夠互相合作，沒有歧視和冷寞，這是我引爲極可安慰的一件事。三年後，調任蘇州爲教區長，兼東吳大學牧師。二年後，調至上海景林堂擔任牧師，經歷九年。在這九年中，教會的事業得上帝的能力，有驚人的長足進展，在這個時期裏，全上海的各界人士都來參加，景林堂幾乎成了全上海教會重要的中心，蔣委員長的皈依救主，也在這個時候。一九三一年，復調蘇州聖約翰堂擔任牧

師五年，這時的工作，專注重對於蘇州學生界的灌輸福音種子。一九三六年冬季，調到上海慕爾堂擔任主任牧師，這是我自幼年起至最近的經過概略。

我（記者自稱）知道江先生除了牧師職務以外，還擔任不少的事務，如監理公會理事會主席、東吳大學董事長、金陵神學董事長、國內佈道會會長、全國主日學會會長、上海傳道聯合會會長、上海基督教聯合會副主席。臨了，我還要必須補充的幾句話，就是先生自從擔任傳道工作，直至今日，值得記述的，是在擔任中國立志佈道團團長時，在江浙兩省間各大學裏，席不暇暖的奔馳演講，灌輸教義，使一般莘莘學子能領悟宗教的真諦，使他們能充分的瞭解，皈依救主。此外，他在美國總

年會參加過三次佈道大會。最近，我又聽說，他今年將要到印度去參與世界佈道大會了。

(二) 宗教經驗

我回顧卅年的傳道生涯，覺得有幾句話可以講：第一，在傳播聖道時不像大學教授講學那麼寫意，不但要嘗遍甜酸苦辣的滋味，有時要使人受到嚴重的打擊與苦楚，如果畏難而知退，就要跌倒；這時只有具着堅忍不拔，百折不撓的毅力，乃能覺得上帝的力量豐富無窮，無論在任何環境中，上帝的恩典，足以夠用。第二，做傳道的人，如果沒有基督勝利的精神，在他們的心中運行，換一句話，就是沒有聖靈的能力，只靠自己的力量，無論怎樣，終不能成就的。第三，做傳道人必須要以基

督的愛心，爲工作的動機，假如以基督的意旨爲意旨，去傳道、工作、服務，那末，成效一定可觀的。第四，對於靈修方面，應多讀書，多加以研究，因爲個人的修養，要與時俱進，一個不進步的傳道人，沒有進取的希望，反有落伍的危機。第五，一個人常常要站在自動的地位，要負起教會自傳、自治、自養、的責任，領導信徒走上這一條的道路，將來的教會方始有希望。第六，傳道人的待遇，却很清苦，然而我們決不能以薪水作爲工作的標準，要以救人多少作爲工作的標準。至於生活方面，上帝一定能夠安排好的。第七，對於全部聖經中的要道，如其能够徹底的明白，對於一切事件，可以有適當的應付。這樣的傳道人，可以做一個無愧的工人。

(三) 信仰

第一，我深信基督是上帝的化身，拯贖世界唯一的救主，只有祂，可以挽救中國全民族從艱苦患難中出來。基督教傳到中國雖有百餘年的歷史，但是除了四五十萬受祂感化之外，祂偉大的勢力，還未曾深入到全中國一般的人心裏、風俗中、文字上，因此，我們在基督教裏先知先覺的人，不計任何犧牲的代價，像基督耶穌一樣，羣策羣力的以福音儘量灌輸在文字上、風俗裏、人心中，使它和人們生活打成一片，成為基督化，此後的進步，一定可以又神速，又圓滿，到處聽見謳歌主的偉大崇高，因為主已深入人們的生活裏了。第二，我深信十架的救恩，可以糾正我們中國人自私自利的思想和行爲，如果能放棄自己的小利小我，

去謀求民衆的大利大我，中國一定有希望的。第三，我深信惟有基督的崇高偉大，深厚熱烈，德性和精神，以教育方式灌輸在青年男女的心靈裏，造成一般爲主工作的人材，那末，中華歸主的希望自然可以成就。第四，我深信一般有偉大的靈性人物，一定是上帝特召他們，所以有深刻重生的經驗，如路德馬丁、衛斯理、慕翟、蒲斯登，這許多的人，因充滿了上帝的靈恩，興起靈性奮興大運動，使千萬人們受感歸主。

二 俞止齋牧師證道

(一) 歷史

我的原籍是浙江鄞縣南鄉張俞鎮。憶在十三歲時，於廢曆正月裏到蘇州天賜莊博習書院（即今之東吳大學）半工半讀。如是者約有二年，到十五歲，院長潘愼文博士允許我完全致力於學，豁免作工。在十七歲的一年，我的生活大轉變，撇假歸真，離棄偶像、鬼神，敬拜唯一的真神——上帝；即於此年受禮進教，作基督的門徒。在十九歲時，開始跟隨前輩蓋侯伯、文乃史、曹子實、蔡式之等牧師往四鄉各鎮，分送單行本聖經，宣揚基督十架福音。於廿三歲受領本處傳道。廿四歲到上海虹

口中西書院擔任算術教員兼舍監。就在這年，蘇州的博習書院與上海的中西書院合併，改名爲中西博習書院。我的畢業文憑，也於這年暑假中補發。在廿六歲兼任中西書院禮拜堂協理傳道，和裏虹橋漢璧禮路福音堂晚間佈道工作，因爲避免往返的麻煩，所以就住在那裏。在廿八歲的一年，我的生活又一大轉變，決志完全奉獻於主，辭去中西書院教員。我還記得這年是清代光緒卅年，大年會遣派我到常州開發教會新工場；當時內地的風俗，非常閉塞，詩禮之家崇奉孔子，一般普通社會篤信佛教，其餘的一概認爲異端，都在排斥之列，尤其是嫉視外人，認基督教爲洋教，拒絕把房屋租給教會。西國教士到那裏，被該地人士擲石子，這時我雖抱着熱烈的志願，但是苦於無工可作，於是薛伯賚連環司（如